

Mână în Mână



Medlemsblad
for
Rumæniensprojektet af 1992

19. årgang

Februar 2010

nr. 1

ISSN: 1602-6586

Indhold

Indhold	2
Formanden har ordet	2
Indsendelser til konkurrencen om EU lande	4
Europa med andre øjne	4
Veje gennem Europa	5
Nyt fra grupper og udvalg	7
Nyt fra F1	7
Nyt fra Transportudvalget	8
Nyt indsamlingssted på Vestsjælland	8
Forårstransporten 2010	8
Børnepakker til forårstransporten 2010	9
Rumæniensprojektet af 1992 Sommerrejse	12
Nyt fra Rejseudvalget	13
Sommerrejser	13
Medlemmernes Serviceside	13
Oversættelse af breve	13
Rejser til Rumænien	13
Hvem er hvem	14
Foreningen	14
Bestyrelsen	14
Projektgrupper	16
Lokalgrupper	17
Aktivitetskalender	18

Formanden har ordet

Formanden har ordet. Januar 2010.

Det er januar, der er kommet rent halm i træskoene, og bestyrelsen er parat til at tage fat på nye tiltag. Et nyt år, hvor nye tanker og ideer forhåbentlig kommer på bordet, hvor ildsjælene træder i karakter og bringer ideerne til virkelighed Dem skal vi støtte op om. Vi må ikke være snæversynet, men se på nyskabelser som foreningens fællesprojekt, ikke alene til glæde for os selv, men sidst og ikke mindst til glæde og gavn for børnene i Banat provinsen. Delfor er det vigtigt, vi alle står sammen og løfter ifløg, da enighed gør stærk Rigtig godt nytår til alle medlemmer.

Juleferien er slut, alle børnene er tilbage i god behold Turen blev vanskeliggjort af snevejr og glatte veje hele vejen ned gennem Europa. Takket være vore dygtige chauffører, var vi aldrig i fare, men turen tog nogle timer mere end beregnet. Stor tak til Jørns busser og ikke mindst til Hans Jørgen og Jeff for sikker kørsel og godt selskab. Endnu engang oplevede vi rester fra gamle dage, da vi skulle købe Vignet ved den Slovakiske grænse, det tog over 2 timer at få den, mægtigt ineffektivitet og ligegyldighed skal man lede længe efter.

Der har ikke været problemer af nogen art under julebørnenes ophold i Danmark. På rejserne op og ned opførte alle sig eksemplarisk, nok den letteste og mest disciplinerede flok jeg har ledsaget, og desuden var den ledsagende pædagog Emil Ibasas utrolig hjælpsom og omsorgsfuld, hvilket gjorde arbejdet lettere for os "tanter". Det samme

gælder flere af de store piger, der medglæde hjalp de små. Det er sandelig sket fremskridt i årenes løb. Det var dog en skuffelse at opleve, at der ikke på nogen af børnehjemmene var en voksen til tage mod børnene, da de kom hjem. Det opfatter jeg som ligegyldighed og manglende interesse for børnene fra ledelsens side, men enhver kan ja tænke sit.

På "Clementina" hvor vi skulle overnatte, blev vi modtaget med åbne arme. Selvom vi var flere timer forsinkede, sad Carmen og Mihaela søndag aften og ventede på os med kaffe og snacks. Mange af de unge mødte os med knus og kram, så vi følte alle var glade for at se os. Det er altid rart at føle, at det arbejde, vi gør, bliver påskønnet. Vi blev præsenteret for alle de unge, der i antal er det højeste i "Clementinas" historie, hørte om deres planer og drømme for fremtiden. Alle havde arbejde, og det er flot, den økonomiske recession taget i betragtning. Om alle når de mål for livet, de har sat sig, må tiden vise, men de lød temmelig velovervejede og fortrøstningsfulde, så man har lov at håbe.

På et møde med personalet kom det frem, at også her havde krisen sat sine spor. Den stigende arbejdsløshed og fabrikslukninger gjorde dem usikre med hensyn til fremtiden. De ville gerne høre, hvordan de var stillet, hvis vi pludselig drejede nøglen om. Var der nogen fratrædelses løn, hvor lang opsigelsesperiode havde de osv.? Jeg har forsikret dem om, at Rumæniensprojektet ikke havde planer om at lukke, og det tror jeg på, men har samtidig sagt, at jeg naturligvis ikke kunne garantere mange år ud i fremtiden. Jeg blev spurgt, hvordan jeg så på det faldende medlemstal og dets betydning for fremtiden, hvortil jeg svarede, at nye tiltag, information og åbenhed om foreningen efter min mening ville tiltrække nye medlemmer. Jvf Bunicaprojektet. Endelig må de mange små børn, der nu igen anbringes på børnehjemmene, kunne tiltrække nye medlemmer, hvis det lykkes at skaffe kontaktfamilier til dem.

Madindsamlingen står snart for døren, og det er vigtigt, at den bliver en succes af flere grunde. Jeg fik fortalt, at maden var meget kærkommen, da de forskellige børnehjem har svært ved at skaffe midler nok til den daglige kost grundet den økonomiske krise. Samtidig giver det os en enestående mulighed for at komme i kontakt med mange mennesker, og der ved udbrede kendskabet til vort arbejde. Det er min helt klare fornemmelse, at folk gerne giver nogle af de ting, vi beder dem om, og mange giver udtryk for, at de synes, det er en genial ide. Derfor kan det give nye medlemmer, at give sig tid til at tale med disse folk. Desværre har vi her på Fyn mistet én af vore trofaste støtter, Ulrik Kristiansen, der var chauffør på den last vogn, der samlede al mad og børnepakker ind på Fyn og bragte det til lageret. Ulrik faldt pludselig om kort før jul, og vore tanker går til hans efterladte familie.

Et nyt spændende år er begyndt, og vi vil fortsætte og videreudvikle gode og sunde projekter, der allerede er i gang, og forhåbentlig vil nye ideer se dagens lys, da det kan være medvirkende til at tiltrække nye medlemmer. Det er vigtigt med nye tiltag og ideer, da det kan være med til at skabe mere dynamik i foreningen, Det er vigtigt, vi følger med udviklingen, så vi fremtræder som en moderne forening, som alle kan være stolte over at være medlem af I virkeligheden er det vel grundlaget for foreningens berettigelse i årene fremover. Vi skal fortsætte støtten til uddannelse, da det er vejen til et bedre voksenliv for de unge i det rumænske samfund. Hermed mener jeg uddannelse på alle niveauer praktisk såvel som akademisk. Jeg er helt på det rene med, at mange af de unge ønsker, og måske er det også deres danske familiers ønske, at de skal bosætte sig i Danmark, men det har altid været og er Rumæniensprojektets mening, at hjælpe dem til at klare sig i Rumænien, så de kan være med til at bringe landet på fode igen. Bunica og mødrehjælps-projekterne skal fortsætte den sunde udvikling, de er i.

Ser vi på den negative udvikling, må det være det faldende børnetal under 18 år, da det gør det vanskeligt, at få ferierejserne til at forløbe på et fornuftigt økonomisk grundlag, og de mange ferieperioder vil være umulige, så her er virkelig behov for kreativ og solidarisk tænkning. Ændring i rejsemønstret kan kun finde sted efter aftale med direktoratet.

Jeg vil gerne opfordre medlemmer til at deltage i følgebussens tur til Rumænien i forbindelse med transporten, Her får man en god chance for at lære projektet og lidt af Rumænien at kende. Her oplever man og ser ting, som man ikke oplever som almindelig turist. Endelig appellerer jeg til, at medlemmerne er opmærksom på, at Mihaela har meget travlt i forbindelse med transporten og rejserne, og derfor ikke kan påtage sig ret meget mere i disse perioder.

Endelig skal der lyde et hjerteligt velkommen til Bodil Sille Nielsen og Lene Olesen, som vi har store forventninger til, og som vi ser frem til at samarbejde med.

Med ønsket om et rigtigt godt 2010 sendes de bedste hilsener.
Peter Andersen.

Peter Andersen

Indsendelser til konkurrencen om EU lande

Europa med andre øjne

Fred...Fremgang...Frihed...De er nogle af de privilegier, som de europæiske borgere får allerede fra fødslen. Væsentlige elementer, som kan muliggøre, at Europa kan være sammen under den samme blå himmel i en Union.

Det, at jeg er født i Europa og i et land, som for nyligt har underskrevet traktaten for at være med i den Europæiske Union, giver mig mere selvtillid og ambitioner i at forfølge og gennemføre mine initiativer. Som del af "Centrul de plasament" i Lugoj fik jeg mulighed for at besøge en af de "veteraner" i den Europæiske Union, Danmark.

Jeg kan sige, at selv om jeg er født i Rumænien, har Danmark fungeret i en stor del af mit liv som mine forældre. Som en ophøjet, moderne og moden moder, har DK givet mig en chance for at blive opdraget ved hendes barm i 9 år, i mine sommer- og vinterferier.

Da jeg var en begynder i livet, har mit første besøg i DK haft en stor indflydelse på mine ideer, mine meninger om de europæiske borgere, og det har fået mig til at se verden med andre øjne og bedre forstå, hvad meningen med livet er, og hvad det betyder at leve i et veluddannet samfund. Jeg var desorienteret og uden kampånd på grund af det triste liv, jeg havde som ung, og jeg kan ærligt sige, at de europæiske borgeres åbne sind og især Danmarks borgere, har i høj grad hjulpet mig med at komme over den svære tid, og i 9 år har jeg lært fra dem livets hemmeligheder og forstået at, ifølge danskerne, viden er den vigtigste faktor, når det kommer til opdragelse, og arbejde i team og uddannelse gennem leg værende de næste faktorer. Dette syn har fanget min opmærksomhed, som barn, og jeg begyndte at adoptere deres uddannelsesmetodologi allerede fra jeg var 12 år, selv om det var i de begrænsede ferieperioder.

På trods af at jeg var tiltrukket af den måde, hvor man fletter det behagelige med det nødvendige, kunne jeg ikke sige, at jeg forstod dem til det fulde, og sagde til mig selv engang imellem, at det er en befolkning med mærkelige mennesker - men derefter fandt jeg ud af, at de er glade for ironi, en evne, som man selv ubevidst kommer til at få. Også derovre fandt jeg ud af, at de lægger vægt på opførsel, på at respektere sin by og medmennesker: almindelige elementer, men som ikke bliver respekteret i resten af verden med så meget strenghed.

Som alle ved, findes i de fleste lande i EU en bedre sikkerhed og strenge regler for mennesker, som ikke respekterer miljøet, derfor lever alle stater, som straffer hårdt de, der ikke holder lovene, side om side i et bedre miljø, mere tiltrækkende, og således med en ekstra motivation til gensidig hjælp og dagligt smil for hver dag, man lever i det europæiske rum.

Selv om det drejer sig om en befolkning med nogle få millioner sjæle, er danskerne, ifølge Projekt Blue Zones, på toppen i listen med de mest lykkelige mennesker i verden, og det kan jeg bekræfte på baggrund af de mange erfaringer i dette land. Dette skyldes først og fremmest befolkningens mentalitet, som ser livet med andre øjne: her tænker jeg på, hvordan de vælger deres mad, når de er på indkøb, ved at købe sunde madvarer, idrætten praktiseret hver morgen eller i fritiden i parker, og mange andre sunde vaner, som selv om de virker små, gør, at når man dyrker dem hver dag, bringer de mange fordele.

Ved at blive påvirket af de ovennævnte har jeg ubevidst fået danskernes tankegang og leveregler i et samfund.; ved at blive stimuleret og tiltrukket af disse ting fra barndommen, og ved at respektere dem til punkt og prikke er det lykkedes mig at blive en rollemodel for de unge fra den nye generation.

Nu, når jeg tænker på alt det skete, er jeg enormt glad for at have haft en mulighed for at besøge et land, som har forvandlet mit liv til det gode ved at give mig en masse muligheder i fremtiden og især har det givet mig ambitionen om aldrig at holde stille i vejen mod succes.

Som konklusion, enhver rejse til et af de europæiske lande er velkommen, det er et råd fra en vismand, og hvis jeg skal komme med tips for fremtiden, så kunne Danmark blive at af dem. Fred...Fremgang...Frihed...

Alexandra Mihaela Closca, 20 år

Veje gennem Europa

Meget få børn er så heldige at besøge et land på vor gamle kontinent, Europa. Jeg er en af disse heldige børn, som har besøgt ikke bare et land, men flere. I min korte beretning, vil jeg gerne præsentere 3 lande. Hvilke er disse? Hvis I er nysgerrige, kan I læse de følgende linier. Jeg ønsker jer en god opdagelsesrejse.

Hos os i Komplekset er der en udbredt feber, når sommerferien nærmer sig; vi kigger to, nogle gange tre gange på indgangsdøren for at se, om de har hængt de lister med dem, der rejser til DK.

Hvad jeg vidste om DK før mit besøg? Jeg har hørt om Hans Christian Andersen, en dansker velkendt for sine børnefortællinger. Rejsen til dette eventyrland foregik på en hvid bevinget hest, som i eventyret med prinsen og hans rejser i verden. Her har jeg besøgt København, Danmarks hovedstad. Dens navn på dansk er København = de handlendes havn, og den er situeret på den østlige kyst af øen Sjælland og på den lille ø, som hedder Amager, lige overfor Øresundbæltet. De svenske byer Malmö og Landskrona befinder sig på den modsatte kyst.

Det, som har imponeret mig mest, var Katedralen fra Roskilde, bygget i den XII århundrede (fra år 1170) og XIII århundrede, i rød mursten. Det var den første gotiske katedral i Skandinavien. Det har opmuntret udbredelsen af denne stil i Nordeuropa, også i den rumænske arkitektur. Katedralen har ikke haft kroninger eller vielser, da den er et mausoleum for den danske kongefamilie, allerede fra den XV århundrede og således fik den en sær status, den har været restaureret og fik tilført kongelige elementer med regelmæssige intervaller, og sådan blev den et eksempel på ændringer i kunst og arkitektur for de forskellige kronologiske stilarter.

Orglet blev bygget i 1554 af Herman Rapaelis, og restaureret i 1654 og 1990. De to tårne blev bygget af Christian den IV i 1635. Portene og kapellerne blev tilført sidst i XIX århundrede. Mange medlemmer af den danske kongefamilie blev bisat her, blandt andet Frederik den IX (1972) og Dronning Ingrid af Sverige (2000), forældrene til den aktuelle dronning Margrethe den II. Også her var bisat til den 23 september 2006 Ruslands kejserinde, Maria Teodorovna, hvorefter hendes kiste blev returneret til Rusland, efter aftalen mellem de 2 lande, som sagde, at hendes jordiske rester skal bisættes i Sankt Petersborg.

Det, som jeg bedst kunne lide, var menneskene, fleksible, tolerante og med evne for bussines, jeg tror, at disse er de vigtigste danske træk. Størstedelen er lutheranske og mange af deres værdier er protestantiske, og de samme gælder deres nordiske naboer. Ærligheden, renligheden, arbejdsmoralen, ligestillingen, de sociale rettigheder, kvindernes rettigheder og det offentlige rum, velplejet, er fundamentet i den danske måde at være på. De ligner os, de er som nordiske latiner, de er kommunikative, beskedne, åbne og de integrerer sig nemt i det internationale samfund.

Nu vil jeg flyve til et andet land og lande på et vigtigt tårn i Frankrig, bygget af Emile Nouguier, Maurice Koechlin og Stephen Sauvestre. Eiffeltårnet i Paris er en smuk konstruktion bygget af et stålskelet, og det er symbolet på Frankrig, det mest kendte på verdensplan. Vidunderligt, beundringsværdigt, som synes at røre ved himlen og træde i en anden verden. Fra en højde på 324 m, jeg har selvfølgelig inkluderet antennen, kan man se hele Paris og omgivelser, og genkende andre berømte monumenter og kupler på kirker og katedraler.

Der er 3 etager åbnet for turister. Her kan man tage elevatoren eller trapperne, de 1665 trappetrin, som, hvis jeg skal være ærlig, tager den sidste energidråbe og få ens ben til at ryste dagen efter, som de var fjedre. Men jeg har ikke ord nok til at beskrive, hvor vidunderligt det er om natten, tårnet finder sin glans for 10 minutter fra det øjeblik natten falder på til klokken 2 om morgenen.

Den franske kultur er rig, varieret og gammel, den reflekterer de regionale indflydelser og de mange immigrationsbølger i løbet af tiden. Den franske kultur har efterladt sin arv til

verden i form af diplomaternes sprog, et bestemt menneskesyn, mange tekniske og medicinske værk og kunst i alt det, der omgiver os. De er berømte i alt: skulptur, malerier, arkitektur, musik, litteratur, cinema, gastronomi.

Hvordan er franskmændene? "De er arrogante og bringer nationalismen til det ekstreme." Forkert. De er stolte, fordi de er franske og de ville ikke bytte det for intet i verden, men de ser ikke ned på dig, fordi du er fremmed og de prøver heller ikke på at bevise, at de er stærkere. Jeg har mødt kloge mennesker, sjove, parate til at give en hånds-rækning eller tage del i en fest, som ikke var annonceret i tide. Jeg har mødt smilende, høflige og hjælpende sælgere, venlige fodgængere, og de fleste, som jeg har været i kontakt med, har været forstående, entusiastiske og venlige og som jeg stadig har kontakt med.

Men lad os lade dette vidunderlige, lysenes land til at sove i sin pragt og lande i et andet land med andre mennesker, andre vaner og andre smukke ting. Hvor ellers kan du rejse om vinteren end til Østrig, til Vintermarkedet i Wien. Byen er også i toppen af Christmas Markets.com, de vigtigste julemarkeder i Europa, på niende pladsen. Billeder med Jesus fødslen ses overalt i Østrig. Disse markeder, åbnet i dagene på Frelserens fødsel har en meget gammel tradition, over 700 år. I Wien kan man finde julemarkeder på de centrale steder, såsom Slot Schonbrunn, Rådhuset eller kirken St. Charles Borromeo. Her er der julekoncerter og workshops for børn, og besøgende finder her alt fra tøj til basis ingredienser til julemiddagen. Jeg blev meget tiltrukket af workshops, her kunne man lave sine egne julekort og samtidigt lære den traditionelle kunst. Her kan man også bage kager til de kære.

Og nu, kære venner, lad os komme tilbage til vor egn, hvor græsset er grønnere og solen smiler venligt og med kærlighed hver morgen, hvor menneskene har et stort hjerte, som 7 fastedage. Hvor har du det bedst i dit eget skind? Her i Rumænien, hjemme i Europa.

Alexandra ZERNI, 18 år

Nyt Fra grupper og udvalg

Nyt fra F1

På F1 er der kommet rigtig mange nye, små børn. Heldigvis er vi i den lykkelige situation at en del af disse – specielt pigerne – har fået en dansk familie. Vi har stadig mange søde drenge, som også gerne vil have en dansk familie.

Jeg vil gerne byde de nye familier velkommen, og håber I får glæde af jeres kontakt. Børnene vil blive glade for et lille brev i ny og næ. Men som jeg allerede har informeret flere af jer om, så forvent ikke, at I får svar. Børnene er for små til selv at skrive, pædagogerne har ikke tid, samtidig har man ikke tradition for at skrive.

Jeg vil, når jeg kommer til Rumænien i april, skrive en lille rapport om jeres barn, som I så vil få tilsendt sammen med en tegning eller et lille brev fra jeres barn.

På dagcentret er der 16 børn, nogle af disse har fået en "familie kontakt" forstået på den måde, at der er danske familier, som har "adopteret" en hel familie, og som laver søskendepakker med indhold til hele familien. Det fungerer godt, vi kan stadig bruge flere danske familier.

Til såvel nye som "gamle" familier et lille hjertesuk – vær rar at sende pakkersedler til Brian Dyrup. Hvis man vælger at sende penge (dette er ikke nogen god idé til de små børn) i stedet for pakke, vær ligeledes rar at give besked til transportudvalget, det vil spare os alle sammen for en del ekstra arbejde.

Venlig hilsen
Inge Vestergaard

Nyt fra Transportudvalget

Nyt indsamlingssted på Vestsjælland

I forbindelse med den forestående indsamling af effekter til forårstransporten 2010, etableres endnu et indsamlingssted på Vestsjælland.

Som udgangspunkt vil det være muligt at aflevere pakker m.m. lørdag d. 27/2, samme dag som madindsamlingen finder sted, hos Jeanette Nielsen, Kærvej 19, 4270 Høng i tidsrummet 10-14. Skulle du have behov for at aflevere i dagene op til d. 27/2 vil det også være muligt at træffe særlig aftale for dette på telefon 20261557.

Det skal bemærkes at hidtidige afleveringssteder fortsat også er gældende.

Venlig hilsen
Jeanette Nielsen & Søren Ottosen

Forårstransporten 2010

Alle pakker, der skal med transporten, skal være på lageret senest lørdag den 27. februar. Der modtages ikke pakker eller andet gods efter denne dato.

Vi opfordrer alle, der sender pakker til at være meget opmærksom på at pakkerne mærkes med det rigtige bogstav til den rette modtager. Ingen pakker kommer med til Rumænien, hvis ikke den er mærket med en modtager og en afsender. Er du i tvivl, så kontakt transportudvalget.

Når der sendes pakker med transporten til Rumænien

Endnu engang må vi opfordre medlemmerne til at fylde kasserne helt op, eller finde en passende kassestørrelse til det, man agter at sende. Hvis ikke kassen er fyldt helt op, kan den ikke holde til vægten fra øvrig last og bliver derfor mast. Det er ikke særlig rart at udlevere/modtage en pakke, der ikke er intakt.

Opfordring til madindsamling:

På transportudvalgsmødet har madindsamlingerne været på dagsordenen. Det samlede resultat af de seneste madindsamlinger er faldende og deltagelsen af foreningens medlemmer er også blevet mindre. Fra transportudvalgets side opfordrer vi derfor stærkt til opbakning omkring madindsamlingen.

Vi afsætter en fredag/lørdag til indsamlingerne, men det er jo slet ikke nødvendigt at bruge så meget tid. Få en aftale med en butik til for eksempel lørdag formiddag eller fredag eftermiddag, som normalt er de bedste tidspunkter. Hvis man er i tvivl, hvordan man griber det an, så vil vi i transportudvalget gerne være behjælpelig med råd og erfaringer.

Brian Dyrup er blevet koordinator for madindsamlingerne og vil sende tilmeldingslister og "ønskeliste" ud til alle grupperne på landsplan. Her kan der frit vælges, om man vil bruge medsendte "ønskeliste" eller gruppens egen.

Næste madindsamling er fastsat til den 26. og 27. februar 2010. Sortering af mad lørdag den 6. marts. Læsning af lastbilerne den 31. marts.
Følgebussen afgår søndag den 4. april og er tilbage den 13. april.
Pris kr. 2100 inkl. aftensmad i forbindelse med overnatningen på hotel ved Prag. Tillæg for enkeltværelse kr. 250.

Ønsker fra børnehjemmene til næste transport:

Der ønskes borde, stole, lænestole/sofa, maling til gipsmaling, pensler, lærred, farver, tæpper og plastiktallerkener og krus. Der er også ønske om reoler/skabe til opbevaring af tøj efter vask.

Med venlig hilsen
Transportudvalget
Hans K. Olesen

Børnepakker til forårstransporten 2010

Læs venligst vejledningen omhyggeligt igennem – der er adskillige ændringer i forhold til tidligere.

Sidste frist for afsendelse af børnepakker med posten til efterårstransporten er onsdag d. 3. marts 2010.

- Nyt: Følgesedlerne skal være Brian Dyrup i hænde senest fredag d. 19. februar – Husk også følgeseddel, selv om du sender penge
- Pakker/artikler til børnehjem/institution: Udfyld separat seddel
- Nyt: Hvis du sender penge til dit barn i stedet for en pakke, henstiller vi til, at du lader transportudvalget overbringe pengene. Dette vil da ske sammen med udlevering af pakkerne til de øvrige børn på børnehjemmet, således at alle får enten en pakke eller en kuvert med penge. Aftale om udlevering af penge skal ske med foreningens kasserer, Preben Martinsen.

Priser:

For alle pakker beregnes kr. 40,- til den indenlandske befording. Kontaktmedlemmer kan sende én pakke (max banankasse) pr. barn om foråret og én om efteråret. Hvis man desuden ønsker at sende en ekstrapakke el. andet, betales følgende:

- en pakke (max banankasse) = 75 kr.+ indenlandsk befording
- en flyttekasse (eller 3 banankasser) = 225kr. + indenlandsk befording
- en cykel = 125kr. + indenlandsk befording
- Større ting aftales med transportudvalget (F.eks. 3-pers. sofa: kr. 125 pr. sæde = kr. 375)

Ekstra pakker fra grupper/personer sendes efter aftale uden beregning.

Hvis du som støtte medlem ønsker at sende en pakke, betragtes den som ekstrapakke og betales som sådan. Der betales kontant ved aflevering hos lokalgrupperne. - Hvis du ikke har mulighed for at aflevere pakkerne hos en lokalgruppe, kan de sendes direkte til:

Brian Schaleck
Skovvej 1
6064 Jordrup

Pakkerne der mærkes "ekstrapakke" betales på giro nr.: 0878197 mærket "ekstrapakke" eller til foreningens bankkonto: reg.nr.: 2376 konto nr.: 0270 989 012 mærket "ekstrapakke".

Pakkerne må ikke indeholde:

- fersk kød
- mayonnaise og remoulade
- alle former for piller, også vitaminpiller
- brugte sko/brugt tøj
- penge

El-artikler: Vedlæg kvittering eller erklæring fra aut. værksted om, at artiklerne er i orden.

Pas på vores rygge, tak. Da pakkerne flyttes med håndkraft – og nogle gange helt op til 3. sal – beder vi til, at pakkerne højest vejer 30 kg/stk.

Hvad skal jeg skrive på pakkerne?

Når børnepakken skal sendes, er det vigtigt, at der udfyldes 2 følgesedler. Disse sedler findes i bladet eller kan udprintes fra hjemmesiden. BEMÆRK: Den ene følgeseddel påklæbes pakken, og den anden sendes (senest 18. februar 2010) til:

Brian Dyrup
Sundbrovej 100
5700 Svendborg

Pakkerne skal mærkes med initialer for børnehjemmet og skal ske på alle sider af pakkerne, så vi er sikre på, at de kommer rigtigt frem. Mærkningen skal ske ud fra følgende liste:

G:	Gavojdia	TSP:	Timisoara Scoala Profesionala
E:	Ema dagcenter Gavojdia	R:	Recas
P:	Præsten i Gavojdia	SPE:	Udeboende Timisoaraområdet
F1:	Førskolehjem 1	MO:	Morani
CP/10:	Plasement nr. 10, Lugoj	Z:	Maguri (Zigøjnerlandsbyen)
CP/11:	Plasement nr. 11, Lugoj	CS:	Camin Spital
CP/11A:	Plasement nr. 11, Lugoj Adult	BL:	Bunica – personlig pakke
L:	Udslusningshjemmet og udeboende i Lugojområdet	K:	Krisecenter
T:	Hjemmet i Timisoara	OPC:	Old People Center (ældrecenter)
HJC:	Hjælpemiddelcentralen (til handicappede)		

Børn og andre udenfor børnehjemmene

Hvis du sender noget til børn eller andre udenfor hjemmene, er det vigtigt, at du selv informerer dem om, at pakkerne tidligst kan hentes fredag i transportugen kl. 12.00

Adresse til afhentning i Lugojområdet: Udslusningshjemmet Str. Ana Ipatescu nr. 5 1800 Lugoj Pakken mærkes 'L'	Adresse til afhentning i Timisoara området: Centrul de Plasement nr. 2 Onestîi nr. 3 1900 Timisoara Pakken mærkes 'SPE'
--	---

Nedenstående seddel skal i en plasticlomme påklæbes pakken:

Børnepakker må ikke indeholde: Fersk kød, fiske- og kødkonserves, kaffe, mayonnaise, remoulade, brugte sko og brugt tøj
Alle former for piller – også vitaminpiller

Gavepakke til barn/bunica: _____

Vægt: _____ kg

Børnehjem/udleveringssted: _____

Barnets/bunica navn: _____

Medl. nr.: _____

Tlf. nr.: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr/by: _____

Sender andet til barn/bunica: _____ Vægt: _____ kg

el-artikler: Vedlæg kvittering eller erklæring fra aut. værksted om, at artiklerne er i orden

Nedenstående skal sendes til:

Brian Dyrup
Sundbrovej 100
5700 Svendborg

Senest d.18. februar 2010

Gavepakke til barn/bunica:

Vægt: _____ kg

Børnehjem/udleveringssted: _____

Barnets/bunica navn: _____

Medl. nr.: _____

Tlf. nr.: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr/by: _____

Sender andet til barn/bunica: _____ Vægt: _____ kg

Sender penge i stedet for pakke: _____ (sæt kryds)

Sender hverken penge eller pakke: _____ (sæt kryds)

Nedenstående seddel skal i en plasticlomme påklæbes pakken:

Gaver til børnehjem/institution:

Udleveringssted: _____

Medl. nr.: _____

Tlf. nr.: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr/by: _____

Artikel: _____ Antal: _____ kg.: _____

Brugt tøj: Vægt: _____ kg

Personalepakke: Vægt: _____ kg

Nedenstående skal sendes til:

Brian Dyrup
Sundbrovej 100
5700 Svendborg

Senest d.18. februar 2010

Gaver til børnehjem/institution:

Udleveringssted: _____

Medl. nr.: _____

Tlf. nr.: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr/by: _____

Artikel: _____ Antal: _____ kg.: _____

Brugt tøj: _____ Vægt: _____ kg

Personalepakke: Vægt: _____ kg

Hvor skal jeg aflevere pakken?

Pakkerne afleveres lokalt på bestemte datoer og tidspunkter.

HT-området (Nordsjælland- og Østsjællandssområdets medlemmer):

Søborg Hovedgade 62B

2860 Søborg

26. februar kl. 14-18

27. februar kl. 10-14

Odense-området:

Butikken 'Hokus Pokus'

Skibhusvej 66 (Skibhustorvet)

5000 Odense C

25. februar kl. 14-17

26. februar kl. 14-18

27. februar kl. 10-14

Århus-området:

Johannesgården

Sct. Johannes Alle 1

Århus C

27. februar kl. 10 -12

Hvis man er forhindret på dette tidspunkt, kan aflevering efter aftale ske til

Inger Brøndum, Roald Amundsensvej 15, 8200 Århus C, tlf. 86 16 12 96

eller Ernst Bech Jensen, Hovedgaden 10 A, 8400 Ebeltøft. Tlf.: 86 36 14 90

Nordjylland:

Sct. Georgs Gildernes Hus

Søndergade 233

9900 Frederikshavn

26. februar kl. 12-18

27. februar kl. 10-14

Hvis man er forhindret på dette tidspunkt, kan aflevering ske til

Edly Naldal, Skovalleen 6, 9900 Frederikshavn, tlf.: 98 42 55 61

Syddjylland:

Efter aftale med Brian Schaleck, Skovvej 1, 6064 Jordrup, tlf.: 28 72 25 90

Andet gods

Mad og børnepakker har fortrinsret, men såfremt der er plads, kan andet gods fra lokalgrupperne komme med transporten. Alle forespørgsler vedr. transporten af pakker og andet gods bedes rettet til Transportudvalget.

Max antal pakker: 10 stk. pr. medlemsnummer.

Rumæniensprojektet af 1992 Sommerrejse

Medlemsnr: _____ Tlf.nr: _____ Mobilnr: _____

Navn: _____ Personnr: _____

Ægtefælle/samlever _____ Personnr: _____

Adresse: _____

E-mail:(skriv tydeligt) _____

Jeg ønsker at invitere følgende barn til Danmark i _____ uger:

Barnets navn: _____ By _____

Barnets fødselsdag: _____

Jeg ønsker at afhente barnet i:

Herlev _____ Ringsted _____ Odense _____

Fredericia _____ Århus _____ Ålborg _____

Jeg giver ved min underskrift rejseudvalget tilladelse til at indhente oplysninger ved de offentlige myndigheder, der måtte være relevante i forhold til barnets ferieophold.

Adr. på socialforvaltning i _____ kommune:

Betaling bedes foretaget senest 1.juni.

Ved bankoverførsel konto 2376-0270 989 012 bedes angivet medlemsnummer +
SOMMERREJSE

_____ Jeg ønsker at få tilsendt girokort til brug for betaling

Jeg har læst og forstået rejsebetingelserne, som jeg ved min underskrift forpligter mig til at overholde.

Dato: _____ Bindende underskrift: _____

Sendes i udfyldt stand, så den er modtaget **SENEST** 1.april til

Mona Ancher
Rytmevej 5 B
2730 Herlev

Nyt fra Rejseudvalget

Sommerrejser

For at holde prisen på rejserne, vil vi i år kun have 2 perioder

2 uger: 10.juli - 25.juli Pris 2700 kr.

6 uger: 29.juli - 9.september Pris 2900 kr.

Det er ikke muligt, at søge dispensation for perioden. Det betyder, at alle børn under 18 år, som rejser op med vores bus, også skal hjem med vores bus.

Unge over 18 år, som ønsker at rejse med vores bus den ene vej, skal rejse som turist, og skal selv sørge for forsikring, mad etc. Pris 900 kr pr vej.

Udover tilmeldingsblanketten, bedes I sende, helst pr mail, et par linier, om hvad I har planer om at lave sammen med jeres feriebarnd. Børnedirektoratet kræver dette, og giver ikke tilladelse til børnenes afrejse uden.

Venlig hilsen
Mona

Medlemmernes Serviceside

Oversættelse af breve

Såfremt du/I har brug for oversættelse af breve, så kontakt en af lokalgrupperne, som kender en eller flere rumænere, som kan klare netop den opgave.

Rejser til Rumænien

Busrejser

Transportusvalgets "følgebus" Preben Martinsen; Ingevej 26, 2740 Skovlunde, tlf.: 4491 5802,

Flyrejser & Hotelophold

Flyrejser til og hotelophold i Rumænien kan bestilles hos DALHOFF TRAVEL ApS, Stenhusvej 7, 4300 Holbæk - Telf. 5944 4025. Henvendelse kan ske direkte til rejsekonsulent Lena Seitzberg på telf. 8993 9381 eller pr. e-mail: lena@dalhoff-travel.com
Medlemmer af Rumæniensprojektet får 10 % rabat på flyrejser og hotelophold

Overnatning

Enkeltværelse: 150,- kr. per nat per person. Dobbeltværelse 100,- kr. per nat per person. Rumænske "børnehjemsbørn" bor gratis når de deler værelse med deres danske familie. Henvend dig/Jer til Tove Andersen - tlf: 5752 7093

Billeje

Foreningens bil, som står på Udslusningshjemmet i Lугоj, kan lejes af foreningens medlemmer til brug under ophold i Rumænien. Det er nu, i modsætning til tidligere, kun muligt at leje bilen med chauffør. Henvend dig/jer til Kim Balslev – tlf: 4817 4076

Hvem er hvem

Foreningen

Foreningens kontor- adresse

Søborg Hovedgade 62 B
2860 Søborg
Kontortid:
man. – fre. kl. 10 til 13

tlf. & fax: 3966 1520
rp92@mail.dk
www.rp92.dk

Foreningens Bank

Nordea Bank, Tarup Afd.
Rugårdsvej 167
5210 Odense NV

Reg. Nr.: 2376
Konto nr.: 0270 989 012

Foreningens gironummer

087 8197

Butikken i Odense

Hokus Pokus
Skibhusvej 66
5000 Odense C

tlf 6613 5020

Bestyrelsen

Peter Andersen, formand

Kærsangervænget 4,
5210 Odense NV

tlf./fax: 6616 2956
mobil 4034 4180
p.andersen@galnet.dk

Kim Balslev, næstformand

Søbrinken 16
3450 Allerød

tlf.: 4817 4076
balslev@mail.tele.dk

Preben Martinsen, kasserer

Ingevej 26,
2740 Skovlunde

tlf.: 4491 5802
p.martinsen2410@mail.dk

Mona Ancher, sekretær

Rytmevej 5 B
2730 Herlev

tlf.: 4484 8516
mobil: 2231 9613
mona.ancher@gmail.com

Jeanette Maria Dyrup

Sundbrovej 100
5700 Svendborg

tlf.: 6265 2028
jeanettemarie@ofir.dk

Tove Andersen

Kløverstedvej 5
4140 Borup

tlf.: 5752 7093
b.f.a@get2net.dk

Lene Olesen

Glerupvej 43
9560 Hadsund

tlf. 3512 9134
leneharboo@gmail.com

Bodil Sille Nielsen
(1. suppleant)

Husumvej 54
2700 Brønshøj

tlf.: 3860 8796
vagn.hansen@tdcadsl.dk

Birte McIntyre
(2. suppleant)

Knud Rasmussensvej 6,
8200 Århus N

tlf.: 8610 6858
macintyre@dadlnet.dk

Stående udvalg

(* = udvalgsformand)

Adopter en bunica

(en bedstemor)

Grethe Oddershede*

Næsbyvej 7, 1.tv
6000 Kolding

tlf.: 7553 4772
grod@mail.tele.dk

Bladudvalg

Paul Stein*

Dankvart Dreyersvej 37
5230 Odense M

tlf.: 6591 8678
manu@ifk.sdu.dk

Butiksudvalg Søborg

Bodil Sille Nielsen* Husumvej 54 tlf.: 38608796
2700 Brønshøj vagn.hansen@tdcadsl.dk

Butiksudvalg Odense

Ulla Danielsson Aftenstjernen 13 tlf.: 4817 0575
5220 Odense SØ mobil: 6065 8750

Børnefordelingsudvalg

Inge Vestergaard* (F1) Bjergfyrvej 7 tlf./fax: 98183071
9200 Ålborg SV ivestergaard@post.opasia.dk

Fundraisingudvalg

Bodil (Sille) Nielsen Husumvej 54 tlf.: 38608796
2700 Brønshøj vagn.hansen@tdcadsl.dk

Sv. E. Mengel Thomsen Baunevej 30 tlf.: 7594 0719
7000 Fredericias

Lars Husum Tåruplundvej 43 tlf.: 6449 1122
5591 Gelsted

Arne Kaplan Højdevej 5 B tlf.: 4585 0059
2830 Virum

Kontorudvalg

Anne-Lise Petersen* Risvangen 27 tlf.: 3881 3727
2700 Brønshøj al.p.@mail.tele.dk

Lejrudvalg

Bodil Sille Nielsen Husumvej 54 tlf./fax: 3860 8796
2700 Brønshøj vagn.hansen@tdcadsl.dk

Inge Jensen Assensvej 103 tlf.: 6266 1431
5750 Ringe

Mødrehjælp/krisecenter

Inger Brøndum Roald Ammundsensvej tlf.: 8616 1296
Rasmussen* 15
8200 Århus N

Birte McIntyre Knud Rasmussensvej 6 tlf.: 8610 6858
8200 Århus N mobil: 2845 6858
macintyre@dadlnet.dk

PR-udvalg

Kim Balslev Søbrinken 16 tlf.: 4817 4076
3450 Allerød balslev@mail.tele.dk

Peter Andersen Kærsangervænget 4 tlf./fax: 6616 2956
5210 Odense NV mobil: 4034 4180
p.andersen@galnet.dk

Rejseudvalg

Mona Ancher Rytmevej 5 B tlf.: 4484 8516
(tilmelding til rejser og 2730 Herlev mona_ancher@yahoo.dk
børnelister, tanter)

Preben Martinsen (busser)	Ingevej 26 2740 Skovlunde	tlf.: 4491 5802 p.martinsen2410@mail.dk
Peter Andersen (kontakt til direktoratet)	Kærsangervænget 4 5210 Odense NV	tlf./fax: 6616 2956 mobil: 4034 4180 p.andersen@galnet.dk

Transport- og indkøbsudvalg

Hans Olesen*	Glerupvej 43 9560 Hadsund	tlf.: 3512 9134 mobil: 2093 9134 leho@live.dk
Brian Schaleck (lager)	Skovvej 1 6064 Jordrup	tlf. 28722590 mobil: 2872 2590 brianschaleck@stofanet.dk
Brian Dyrup (pakke-indholdslister)	Sundbrovej 100 5700 Svendborg	tlf.: 6265 2028/6093 5676 mobil: 2028 1812 jeanettemaria@ofir.dk
Ernst Bech Jensen	Hovedgaden 10 A 8400 Ebeltoft	tlf.: 8636 1490
Annette Enemark	Byagervej 34 B 6650 Brørup	tlf : 2234 8346 a.enemark@city.dk
Søren Ottosen	Kærvej 19 4270 Høng	tlf.: 40311557 sotek@sotek.dk
Leif Madsen (madindsamling)	Liljevænget 11 4261 Dalmose	tlf.: 3828 3516

Projektgrupper

(* = formand)

Projekt sko og briller

Lisa Haas*	Gudrunvænget 15 5270 Odense N	tlf.: 6618 3119 mobil: 2126 8111
------------	----------------------------------	-------------------------------------

Projekt uddannelse

Lisbeth Balslev*	Søbrinken 16 3450 Allerød	tlf.: 4817 4076 balslev@mail.tele.dk
------------------	------------------------------	---

Projekt Udslusningshjem

Birgit Christensen*	Vejrmosegårds Allé 98 7000 Fredericia	tlf.: 7594 2846 ejnerbirgit@pc.dk
Vibeke Andersen	Kærsangervænget 4 5210 Odense NV	tlf.og fax: 6616 2956 mail4vibeke@gmail.com
Niels Chr. Larsen	Prins Haralds Allé 50 5250 Odense SV	tlf./fax: 6617 2910 ncl@privat.tele.dk
Hanne Lumbye	Kærmosevej 22, 7000 Fredericia	tlf.: 7594 3640 bylm@fredericiakom.dk
Lars Huusom	Tåruplundvej 43 5591 Gelsted	tlf.: 6449 1122 huusom@mail.tele.dk
Tove Andersen	Kløvestedvej 5	tlf.: 5752 7093

Steen Ole Nielsen	4140 Borup Horsevej 1 8464 Galten	b.f.a@get2net.dk tlf.: 8694 6703
Martin Juhl	Bellahøj Parken 17 6000 Kolding	tlf.: 2295 5235 m-julle@ofir.dk
Morten Graversen	Turupvej 104 5620 Glamsbjerg	tlf.: 6478 1902 mobil: 2190 1818

Lokalgrupper

Førskolehjem 1 & 2

Inge Vestergaard	Bjergfyrvvej 7 9200 Ålborg SV	tlf./fax: 9818 3071 ivestergaard@post.opasia
------------------	----------------------------------	---

Fosterfamiliegruppen

Jeanette Maria Dyrup	Sundbrovej 100 5700 Svendborg	tlf.: 6265 2028
Gitte Thomsen	Frørup Byvej 18 5871 Frørup	tlf.: 5056 9177

Fynsgruppen

Bodil Donnerup	tlf.: 6618 0661 Kroggårsvej 10 5270 Odense N	tlf.: 6618 0661 bodo@nal-net.dk
----------------	--	---

Gavojdia/Timisoara gruppen

Ulla Mortensen (Gavojdia)	Bakkeager 17 4040 Jyllinge	tlf./fax: 3819 1963 u_mortensen@yahoo.dk
Bodil Sille Nielsen (Timisoara)	Husumvej 54 2700 Brønshøj	tlf.: 3860 8796 fax: 3860 8796

Københavnergruppen

Mona Ancher	Rytmevej 5 B 2730 Herlev	tlf.: 4484 8516 mobil: 2231 9613 mona.ancher@gmail.com
-------------	-----------------------------	---

Midtjyllandsgruppen

Jørgen Falk Byrgesen	Vibevej 17 8500 Grenå	tlf.: 8632 6504 mobil: 6110 7205
----------------------	--------------------------	-------------------------------------

Nordvestsjællandsgruppen

Jeanette Hjelm Nielsen	Kærvej 19 4270 Høng	tlf.: 2026 1557
------------------------	------------------------	-----------------

SSL-gruppen

Ulla Danielsson	Aftenstjernen 13 5220 Odense SØ	tlf.: 4817 0575 mobil: 6065 8750
-----------------	------------------------------------	-------------------------------------

Sydjyllandsgruppen

Annemarie Andersen	Kingosvej 12 6000 Kolding	tlf 28693586 anderseningosvej@stofanet.dk
--------------------	------------------------------	--

Vendsysselgruppen

Edly Naldal

Skovalléen 6
9900 Frederikshavn

tlf.: 9842 5561
per.naldal@mail.dk

Aktivitetskalender

februar 2010

17	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
18	Fynsgruppen	Sct Hans skole	Kl 19
23	Timisoaragruppen	Søborg Hovedgade 62B	kl. 19:00

marts 2010

13	Københavnsgruppen	loppemarked, Klausdalsbrovej 336, 2730 Herlev	kl 9-16
17	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
30	Timisoaragruppen	Søborg Hovedgade 62B	kl. 19:00

April 2010

27	Timisoaragruppen	Søborg Hovedgade 62B	kl. 19:00
----	------------------	----------------------	-----------

Maj 2010

19	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
29	Københavnsgruppen	loppemarked, Klausdalsbrovej 336, 2730 Herlev	kl 9-16

Juni 2010

16	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
----	---------------------	--	-----------

August 2010

25	Fynsgruppen	Sct Hans skole	Kl 19
----	-------------	----------------	-------

September 2010

15	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
25	Københavnsgruppen	loppemarked, Klausdalsbrovej 336, 2730 Herlev	kl 9-16

Oktober 2010

13	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
----	---------------------	--	-----------

November 2010

17	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21
20	Københavnsgruppen	loppemarked, Klausdalsbrovej 336, 2730 Herlev	kl 9-16

25	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C opstilling til julemarked	kl. 17-20
26	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C Julemarked	kl. 13-17
27	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C Julemarked	kl. 11-16
28	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C Julemarked	kl. 12-16
December 2010			
1	Midtjyllandsgruppen	Johannesgården, Skt. Johannes Allé 1, Århus C	kl. 19-21



Sådan ser en pakke, som ikke var helt fyldt op, ud ved ankomst i Rumænien



Mână în Mână

indlæg sendes via e-mail til manu@ifk.sdu.dk

	Deadline	Udkommer medio
2010	15. januar	Februar
	15. marts	April
	15. maj	Juni
	15. september	Oktober
	15. november	December